

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CR-307B INSTEAD.
 SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CR-307B.

**STATE OF NORTH CAROLINA
 EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

File No.
 Nro. de expediente

_____ County
 Condado de _____

NOTE: Do not use this form for cases covered by G.S. 20-138.4. Use form AOC-CR-339 instead.
 NOTA: No utilice este formulario para casos abarcados por el artículo 20-138.4 de la ley; para esos casos utilice el formulario AOC-CR-339.

In The General Court Of Justice
 District Superior Court Division
 En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
 Sección del Tribunal
 de Distrito Superior

**STATE VERSUS
 EL ESTADO CONTRA**

Defendant Name
 Nombre del acusado

**DISMISSAL
 NOTICE OF REINSTATEMENT
 (For Offenses Committed On Or After Dec. 1, 2013)
 DESISTIMIENTO
 NOTIFICACIÓN DE REPOSICIÓN
 (Para delitos cometidos a partir del 1 de dic. de 2013)**

G.S. 15A-302(e), -931, -932
 Arts. 15A-302(e), -931, -932 de la ley

File Number Nro. de expediente	Count No.(s) Nro(s). de cargo(s)	Offense(s) Delito(s)

**DISMISSAL
 DESISTIMIENTO**

NOTE: Recall all outstanding Orders For Arrest in a dismissed case.
 NOTA: Retire todas las órdenes de arresto pendientes en una causa desistida.

The undersigned prosecutor enters a dismissal to the above charge(s) and assigns the following reasons:
 El fiscal abajo firmante registra un desistimiento para cada uno de los cargos anteriores y proporciona las siguientes razones:

- 1. No crime is charged.
 1. No se imputa cargo alguno.
- 2. There is insufficient evidence to warrant prosecution for the following reasons:
 2. No hay pruebas suficientes para justificar la acción penal por las siguientes razones:
- 3. Defendant has agreed to plead guilty to the following charges:
 3. El acusado ha aceptado confesar su culpabilidad de los siguientes cargos:

in exchange for a dismissal of the following charges:
 a cambio de que se desista de los siguientes cargos:

- 4. The defendant was charged as the result of defendant's identity being used without permission. mistaken identity.
 4. El acusado fue imputado como resultado de el uso de la identidad del acusado sin permiso. identificación errónea.
 (NOTE TO PROSECUTOR: You must notify the Court of this dismissal. The Court should use AOC-CR-283, Order Of Expunction Under G.S. 15A-147(a1) (Identity Theft Or Mistaken Identification) to expunge charges.)
 (NOTA PARA EL FISCAL: Debe notificar al tribunal de este desistimiento. El tribunal debe utilizar el formulario AOC-CR-283, Orden de eliminación según el art. 15A-147(a1) de la ley (Robo de identidad o Identificación errónea) para eliminar los cargos).
- 5. Other: (specify) See additional information on reverse.
 Otra: (especificar) véase información adicional al reverso.

A jury has not been impaneled nor has evidence been introduced. (If a jury has been impaneled, or if evidence has been introduced, modify this sentence accordingly.) _____

No se ha constituido al jurado ni se han presentado pruebas. (Si ya se ha constituido un jurado, o si se han presentado pruebas, modifique esta oración como corresponde). _____

(Over)
 (Continúe)

DISMISSAL WITH LEAVE
DESISTIMIENTO PROVISIONAL

The undersigned prosecutor enters a dismissal with leave to the above charge(s) and assigns the following reasons:
El fiscal abajo firmante registra un desistimiento provisional para cada uno de los cargos anteriores y proporciona las siguientes razones:

1. The defendant failed to appear for a criminal proceeding at which the defendant's attendance was required and the prosecutor believes that the defendant cannot readily be found.
1. El acusado no compareció para un proceso penal en el cual se requería la asistencia del mismo y el fiscal cree que no se puede encontrar al acusado en un plazo razonable.
2. The defendant has been indicted and cannot readily be found to be served with an Order For Arrest.
2. El acusado ha sido acusado formalmente y no se puede encontrar en un plazo razonable para que se le entregue oficialmente una Orden de arresto.
3. The defendant has entered into a deferred prosecution agreement with the prosecutor in accordance with the provisions of Article 82 of G.S. Chapter 15A.
3. El acusado ha celebrado un acuerdo de proceso penal aplazado con el fiscal de conformidad con las disposiciones del artículo 82 del Capítulo 15A de la ley.
4. Other: (specify) See additional information on reverse.
4. Otra: (especificar) Véase información adicional al reverso.

NOTE: This form must be completed and signed by the prosecutor when the dismissal occurs out of court. The better practice is for the prosecutor to complete and sign the form when the charges are orally dismissed in open court.
Also, in accordance with G.S. 15A-931(a1), unless the defendant or the defendant's attorney has been otherwise notified by the prosecutor, a written dismissal of the charges against the defendant must be served in the same manner prescribed for motions under G.S. 15A-951. If the record reflects that the defendant is in custody, the written dismissal shall also be served by the prosecutor on the chief officer of the custodial facility where the defendant is in custody.

NOTA: El fiscal debe llenar y firmar este formulario cuando el desistimiento se lleve a cabo fuera de la sala. La mejor práctica es que el fiscal llene y firme el formulario cuando se desista de los cargos oralmente en audiencia pública.
Además, de conformidad con el artículo 15A-931(a1) de la ley, a menos que el fiscal haya notificado al acusado o al abogado del acusado por algún otro medio, se debe entregar un desistimiento por escrito de los cargos en contra del acusado de la misma manera preceptuada para entregar peticiones en el art. 15A-951 de la ley. Si consta en el acta que el acusado está bajo custodia, el fiscal también debe entregar el desistimiento por escrito al funcionario en jefe de las instalaciones carcelarias en donde el acusado se encuentre en custodia.

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Name Of Prosecutor (type or print) Nombre del fiscal (a máquina o en letra de imprenta)	Signature Of Prosecutor Firma del fiscal
--	--	---

REINSTATEMENT
REPOSICIÓN

This case, having previously been dismissed with leave as indicated above, is now reinstated for trial.
Esta causa, de la que se había desistido anteriormente de manera provisional según se indica arriba, ahora se repone para juicio oral.

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Name Of Prosecutor (type or print) Nombre del fiscal (a máquina o en letra de imprenta)	Signature Of Prosecutor Firma del fiscal
--	--	---

ADDITIONAL INFORMATION PERTAINING TO DISMISSAL
INFORMACIÓN ADICIONAL CON RESPECTO AL DESISTIMIENTO

The undersigned prosecutor provides the following additional information pertaining to the dismissal entered on the reverse:
El fiscal abajo firmante proporciona la siguiente información adicional con respecto al desistimiento que se registró al reverso:

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Name Of Prosecutor (type or print) Nombre del fiscal (a máquina o en letra de imprenta)	Signature Of Prosecutor Firma del fiscal
--	--	---